



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 септември 2018 г.
(OR. en)

10923/18

Междуинституционални
досиета:
2018/0238 (NLE)
2018/0237 (NLE)

DATAPROTECT 148
JAI 742
MI 519
FREMP 122
RELEX 630
DIGIT 144
DAPIX 225
JAIEX 78

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за упълномощаване на държавите членки да ратифицират, в интерес на Европейския съюз, Протокола за изменение на Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни
----------	--

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от ...

**за упълномощаване на държавите членки да ратифицират,
в интерес на Европейския съюз,
Протокола за изменение на Конвенцията на Съвета на Европа
за защита на лицата
при автоматизираната обработка на лични данни**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), точка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 6 юни 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да участва от името на Съюза в преговорите по осъвременяването на Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни (ETS № 108) („Конвенция № 108“) и по условията и начините за присъединяване на Съюза към изменената Конвенция № 108.
- (2) Протоколът за изменение на Конвенция № 108 („протокол за изменение“) беше приет от Комитета на министрите на Съвета на Европа на 18 май 2018 г.
- (3) Протоколът за изменение има за цел да се разшири обхватът, да се увеличи равнището и да се подобри ефективността на защитата на данните, предоставена съгласно Конвенция № 108.
- (4) Разпоредбите на изменената Конвенция № 108 обхващат както дейности, попадащи в приложното поле на правото на Съюза, така и дейности, излизащи извън неговото приложно поле, като национална сигурност и отбрана.

- (5) Разпоредбите на изменената Конвенция № 108, доколкото се прилагат за обработването на лични данни в контекста на дейностите, попадащи в приложното поле на правото на Съюза, могат да засегнат общи правила или да променят техния обхват по смисъла на член 3, параграф 2 от Договора, тъй като тези разпоредби са основани на същите принципи както в Регламент (ЕС) 2016/679¹ и в Директива (ЕС) 2016/680² на Европейския парламент и на Съвета.

¹ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

² Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

- (6) Като се има предвид, че изменената Конвенция № 108 ще съдържа гаранции, основани на същите принципи както тези, посочени в Регламент (ЕС) 2016/679 и в Директива (ЕС) 2016/680, влизането ѝ в сила ще допринесе за популяризиране на стандартите на Съюза за защита на данните в световен мащаб, ще улесни потоците от данни между Съюза и страните по Конвенция № 108 извън Съюза, ще гарантира спазването от страна на държавите членки на техните международни задължения съгласно Конвенция № 108 и ще позволи бъдещото присъединяване на Съюза към Конвенция № 108.
- (7) Съюзът не може да подпише или да ратифицира протокола за изменение, тъй като в Конвенция № 108 е предвидено, че страни по нея могат да бъдат само държави.
- (8) Следователно държавите членки следва да бъдат упълномощени да ратифицират протокола за изменение, като действат съвместно в интерес на Съюза, доколкото разпоредбите на посочения протокол попадат в рамките на изключителната компетентност на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавите членки се упълномощават да ратифицират, в интерес на Съюза, Протокола за изменение на Конвенцията на Съвета на Европа за защита на лицата при автоматизираната обработка на лични данни (ETS № 108), доколкото неговите разпоредби попадат в рамките на изключителната компетентност на Съюза.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател
